HINDI

एडमंटन में नवागंतुकों के लिए मार्गदर्शिका

नगरपति महामहिम स्टीफन मैंडॅल की ओर से संदेश

एलबर्टा की राजधानी एडमंटन में आप का स्वागत है।

हमें खुशी है कि आपने एडमंटन को अपना घर बनाया है।

एडमंटन ाक्ति और अवसरों से जीवंत है। एक आर्थिक ाक्तिस्रोत के रूप में हम बढ़ रहे हैं। यहां व्यवसाय फूलता फलता है, और दस लाख से अधिक लोग खोज, प्रयोग, अनुभव, क्षमताओं का श्रे ठ उपयोग और दिन में से सब कुछ प्राप्त करने की स्वतंत्रता का आनंद उठाते हैं।

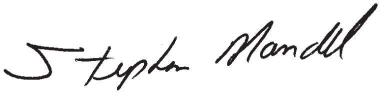
सिटी ऑफ एडमंटन विश्व की श्रे ठतम नागरिक सेवाओं में से कुछ उपलब्ध कराता है:

- विश्व के श्रे ठतम कूड़ा प्रबंधन एवं रिसायकलिंग कार्यक्रमों में से एक।
- जल ुद्धिकरण व्यवस्था जो कि नल से साफ पेय जल उपलब्ध कराती है।
- युवाओं, वरि ठ नागरिकों, परिवारों और विशे ा आवश्यकताओं वाले लोगों के लिए कार्यक्रम।
- मनोरंजन के साधनों से सज्ज सुविधाएं और अच्छी तरह से रखरखाव किये बगीचे और साथ ही हमारी घाटी में उत्तरी अमरिका का सब से बड़ा ाहरी पार्क।
- स्वस्थ और सुरक्षित समुदाय के लिए सामुदायिक देखरेख।
- आपात्कालीन सेवाएं और रोकथाम कार्यक्रम।
- बेहतरीन आक ाण एवं सुविधाएं।

हम आशा करते हैं कि आपको यहां अपनापन महसूस होगा, दोस्त मिलेंगे और आप हमारे समुदाय का हिस्सा बन जायेंगे।

इस मार्गदर्शिका का उद्देश्य ऐसी सुविधाएं खोजने में आपकी सहायता करना है जो यहां पर स्थायी तौर पर रहने में में मददगार हों ।

आपका अपने घर एडमंटन में स्वागत है।



मेयर स्टीफन मैन्डॅल

यह गाइड निकट भवि य में एडमंटन में आने वाले लोगों को जानकारी का सिंहावलोकन प्रदान करने के लिए बनाई गई है ।

इसमें दी गई जानकारी किसी भी नज़रिये से व्यापक नहीं है ।

एडमंटन में आने वाले नवागंतुकों को अधिक जानकारी के लिए नगर परि ादीय प्रशासनिक भवन (सिटी हॉल) के मुख्य तल पर स्थित नागरिक और नवागंतुक जानकारी केंद्र से संपर्क करने या 311 पर फोन करने के लिए प्रोत्साहित किया जाता है ।

movetoedmonton.com एडमंटन में नवागंतुकों को जानकारी उपलब्ध कराता है। राजधानी में जीने, काम करने और खेलने के बारे में अधिक जानकारी के लिए उस वेब साइट पर जाएं। एडमंटन सार्वजनिक पुस्तकालय की ाखाएं निःशुल्क इंटरनेट उपयोग सुविधा प्रदान करतीं हैं।

नगर की किसी सेवा या कार्यक्रम के बारे में यदि आपको कोई सवाल हो, तो 311 पर फोन करें। यदि आप अंग्रेजी नहीं बोलते हैं, तो 311 एजेंट को बताएं कि आप कौन–सी भा ा बोलते हैं। आपको 311 एजेंट से बात करने में सहायता करने के लिए किसी दुभाि ाए को बुलाया जायेगा।

इस मार्गदर्शिका में बताये गये सभी संस्थान अनुवाद सेवाएं उपलब्ध नहीं कराते हैं। कृपया अपने साथ किसी ऐसे व्यक्ति को रखें जो अनुवाद करने में आपकी सहायता कर सके।

अलबर्टा में स्वागत है मार्गदर्शिका ;***Welcome to Alberta Guide)*** आलबर्टा में जीने के बारे में अधिक जानकारी उपलब्ध कराती है।
इसे यहां प्राप्त करें: **www.alis.gov.ab.ca/welcometoalberta.ca**

यह मार्गदर्शिका एलबर्टा एम्पलॉयमैन्ट एंड इमिग्रेशन (रोजगार एवं अप्रवासन) से प्राप्त अनुदान की सहायता से तैयार की गई।

Government of Alberta

Citizenship and Immigration Canada
Citoyenneté et Immigration Canada

अनुक्रमणिका

एडमंटन के बारे में 6

एडमंटन में रहना
- एडमंटन में आदिवासियों के लिए सेवाएं 8
- बाल एवं युवा सेवाएं 8
- शिक्षा 9
- स्वास्थ्य एवं चिकित्सा सेवाएं 11
- आवास 12
- आप्रवासी सेवाएं 13
  - कानून एवं मानव अधिकार 13
  - रिसायकलिंग 14
- वरि ठ नागरिकों के लिए सेवाएं 14
- पुनरोपयोग 15

एडमंटन में परिचालन
- वाहन चलाना 16
- सार्वजनिक साधन 17

एडमंटन में सामुदायिक सुरक्षा
- उपनियम 18
- क्राइम स्टॉपर्स 18
- आपात् कालीन स्थितियां 18
- एडमंटन पुलिस सेवा 18
- आग से बचाव सेवाएं 19
- सेफेडमंटन 19
- गुनाह के शिकारों के लिए सेवाएं 19

एडमंटन में काम करना
- सामाजिक बीमा (सोश्यल इंशुरैंस) नंबर 20
- काम खोजना 20

नगरपालिका सरकार
- सिटि काउंसिल 22
- नागरिक चुनाव 22
- नागरिक बॉर्ड एवं एजेंसियां 22
- वॉर्ड के मानचित्र 23
- सरकार के अन्य आदेश 23

एडमंटन का आनंद उठाना
- कला एवं संस्कृति 24
- सामुदायिक लीग 24
- संस्कृति एवं समुदाय गुट 24
- एडमंटन की प्रिय प्रवृत्तियां 24
- उत्सव 25
- पार्क 25
- सार्वजनिक पुस्तकालय 25
- खेल एवं मनोरंजन 26
- स्वयंसेवक बनना 26

एडमंटन के बारे में

एडमंटन उत्तरी सास्कात्चेवान नदी के किनारे पर डेरा डालने, शिकार करने, मछलियां पकड़ने और घूमने आने वाले आदिवासियों के लिए इकट्ठा होने का स्थान था।

आज जो ाहर है, उसका विकास सन् 1795 के बाद होना ुरू हुआ, जब हडसन की बे कंपनी ने इस क्षेत्र में फर के व्यापार का केन्द्र स्थापित किया।

साल–दर–साल अधिक लोग यहां पर रहने आने लगे। सन् 1904 में एडमंटन को नगर करार दिया गया। एक साल बाद एडमंटन को एलबर्टा राज्य की राजधानी बना दिया गया।

आज एडमंटन दस लाख से अधिक लोगों के एक क्षेत्र के बीचों–बीच है।

एडमंटन निवासियों को अपने ाहर पर नाज़ है। यह स्वच्छ, आक िक और स्नेहशील है।

एडमंटन रहने, शिक्षा प्राप्त करने, काम करने, खेलने और निवेश करने के लिए एक बेहतरीन जगह है।

एडमंटन ये सब हैः

- कनाडा की प्रथम क्रम की मानी जाने वाली स्वास्थ्य सेवा प्रणाली वाला ाहर।
- 60 से अधिक जाती मूल वंशीय एवं सांस्कृतिक गुटों का प्रतिनिधित्व करते हुए वैविध्यपूर्ण जनसमुदाय वाला ाहर।
- 2007 की कनाडा की सांस्कृतिक राजधानी।
- कनाडा के मुख्य नगरों में दूसरी सर्वश्रे ठ जीवन गुणवत्ता वाला नगर।
- उत्तरी अमरीका में सब से बड़े ाहरी पार्क के साथ कनाडा का सब से हरा–भरा नगर।
- गर्मियों के चरम समय में दिन में 17 घंटे तक सूर्यप्रकाश के साथ देश का सब से ज्यादा सूर्यप्रकाश प्राप्त करने वाला ाहर (2300 घंटे सालाना)।
- मौसम की नरमी के लिए कनाडा के 100 ाहरों में से 37वें क्रम पर।
- साल भर में 30 से अधिक त्योहारों के साथ कनाडा का त्योहारों का ाहर।
- विश्वविद्यालयों, कॉलेजों और सार्वजनिक शिक्षा के साथ उच्च श्रेणी की गतिशील शिक्षा प्रणाली।
- एक ऐसा ाहर है जिसमें खेल, मनोरंजन, संस्कृति और ैक्षिक अवसर प्रदान करने वाली 150 सामुदायिक लीगों का जालतंत्र है ।

एडमंटन में रहना

एडमंटन में आदिवासियों के लिए सेवाएं

सिटी ऑफ एडमंटन के आदिवासी संबंधों का कार्यालय यह सुनिश्चित करने में मदद करता है कि नगर सेवाएं आदिवासी लोगों और संस्थानों की आवश्यकताओं को पूरा करतीं हैं।

वे आपको आदिवासियों के लिए एडमंटन मार्गदर्शिका ;Aboriginal Guide to Edmonton) देंगे जो आप को ख़ास कर आदिवासियों के लिए सिटी ऑफ एडमंटन की सेवाओं के बारे में जानकारी देती है।

Call	**311**

शिक्षा

अंग्रेज़ी सीखना

एडमंटन में कई स्थान हैं, जहां आप अंग्रेज़ी सीख सकते हैं, या अपने वर्तमान अंग्रेज़ी भा ा कौशल को बेहतर बना सकते हैं, जैसे कि:

Catholic Social Services Learning Assessment, Referral and Counselling Centre	**780-424-3545**
Cultural Connections Institute	**780-944-0792**
Edmonton Catholic Schools Adult ESL	**780-944-2000**
Edmonton Mennonite Centre for Newcomers	**780-423-9678**
Metro Continuing Education	**780-428-1111**
Norquest College	**780-644-6013**

सार्वजनिक शिक्षा

20 व ि की आयु तक एलबर्टा में शिक्षा निःशुल्क है। 16 व ि से कम आयु के हर बच्चे के लिए विद्यालय जाना अनिवार्य है।

आप इन में से चुन सकते हैं:

Edmonton Public Schools	**780-429-8000**
Edmonton Catholic Schools	**780-441-6000**
Francophone School Board	**780-468-6440**
Charter and private schools – Alberta Education	**780-427-7219**

प्रांतीय विद्यालय के कानून के नियमों के अंतर्गत, अभिभावक अपने बच्चों को घर पर शिक्षा दे सकते हैं, पर उन्हें शिक्षा की एक पूर्वनिर्धारित प्रणाली का अनुसरण करना होगा।

Alberta Education	**780-427-7219**

उच्चतर माध्यमिक शिक्षा

एडमंटन में उत्तरी अमरीका के कुछ सब से बेहतरीन विश्वविद्यालय और कॉलेज हैं।

Athabasca University (Distance learning)	**780-788-9041**
Concordia University College	**780-479-8481**
King's University College	**780-465-8334**
MacEwan University	**780-497-5040**
Norquest College	**780-644-6000**
Northern Alberta Institute of Technology (NAIT)	**780-471-6248**
University of Alberta	**780-492-3111**

स्वास्थ्य और चिकित्सा सेवाएं

एडमंटन में स्वास्थ्य सेवाएं 'एलबर्टा स्वास्थ्य सेवाएं' द्वारा उपलब्ध कराई जातीं हैं।

स्वास्थ्य देखभाल सेवाओं, स्वास्थ्य संबंधी वि ायों, फेमिली डॉक्टरों के नए रोगी लेने और अन्य मसलों के बारे में 24–घंटे जानकारी के लिए:

HealthLink Alberta	**780-408-5465**

अस्पताल आपातकालीन सेवाएं

यदि किसी व्यक्ति की जान जोखिम में हो तो एमरजैंसी वॉर्डों का उपयोग किया जाना चाहिए।

यदि आपको किसी बीमार या घायल व्यक्ति को अस्पताल ले जाने के लिए एम्बुलैंस की आवश्यकता हो, तो

Call	**911**

अस्पताल के स्थान

Grey Nuns Community Hospital	**1100 Youville Drive West**
Misericordia Community Hospital	**16940 - 87 Avenue**
Northeast Community Health Centre	**14007 - 50 Street**
Royal Alexandra Hospital	**10240 Kingsway Avenue**
Stollery Children's Hospital	**8440 - 112 Street**
University of Alberta Hospital	**8440 - 112 Street**

क्लनिक्स

एडमंटन स्थित कई क्लिनिक ऐसे लोगों को स्वास्थ्य सेवाएं उपलब्ध कराते हैं, जिनके पास किसी डॉक्टर से मिलने के लिए अपॉइंटमैंट न हो। इन्हें वॉक–इन क्लिनिक्स कहते हैं। अपने टेलिफोन यलो पेजिज़ में "Clinics" या "Physicians & Surgeons" के तहत देखें।

सार्वजनिक स्वास्थ्य केन्द्र

सार्वजनिक स्वास्थ्य केन्द्र बच्चों को टीकाकरण, नवजात शिशु की देखभाल, स्वास्थ्य एवं कल्याण क्लिनि और अन्य सहित अनेक सेवाएं उपलब्ध कराते हैं। सेवाएं क्लिनिक अनुसार बदल सकती हें। जानकारी के लिए फ़ोन करें।

Bonnie Doon	**8314 - 88 Avenue**	**780-413-5670**
Castle Downs	**108 Castle Downs Road**	**780-413-5787**
Eastwood	**7910 - 112 Avenue**	**780-413-5645**
Millwoods	**7525 - 38 Avenue**	**780-413-5685**
North Central	**9228 - 144 Avenue**	**780-413-5600**
North East	**14007 - 50 Street**	**780-413-5020**
Twin Brooks	**1110 - 113 Street**	**780-413-5630**
West Jasper Place	**9720 - 182 Street**	**780-413-5700**
Woodcroft	**13221 - 115 Avenue**	**780-413-5720**

मल्टी कल्चरल हेल्थ ब्रोकर्स कोओपरेटिव लिमिटेड

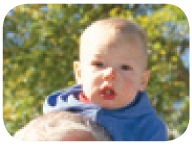
केन्द्र बच्चों वाले परिवारों एवं जहां बच्चे आने वाले हों ऐसे परिवारों को सहायता प्रदान करता है। उस में सभी आयु के आप्रवासियों और ारणार्थियों के लिए सामुदायिक कार्यक्रम भी हैं। कई कार्यक्रम विविध भा ााओं में उपलब्ध कराए जाते हैं।

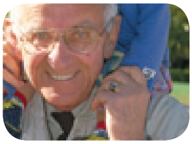
Call	**780-423-1973**

सहायता तंत्र

जीवन की समस्याओं संबंधी निःशुल्क, अनाम मदद उपलब्ध कराने वाली एक सेवा। यह सेवा दिन के 24 घंटे खुली रहती है। आप से फोन पर बात करने वाले लोग आप के बारे में राय कायम नहीं करते। वे आपकी बात सुनते हैं और आपको समुदाय में स्थित अनेक एजेंसियों के माध्यम से सामाजिक स्वास्थ्य और सरकारी सहायता सेवाओं द्वारा उपलब्ध कराई जाने वाली सेवाओं के बारे में जानकारी देते हैं।

Call	**211**





आवास

एडमंटन में एक परिवार वाले मकान से ले कर अपार्टमैन्ट्स तक, कॉन्डोमिनियम (सहाधिकार वाले निवास) से टाउनहाउसेज़ तक के अनेकविध निवास हैं।

घर खरीदना

यदि आप घर खरीदने के बारे में सोच रहे हैं, तो आप को अचल संपत्ति एजेंट को फोन करना पड़ सकता है।

Edmonton Real Estate Board	**780-451-6666**

किराये पर लेना

किराये पर उपलब्ध मकानों को खोजने के लिए स्थानीय समाचार पत्रों में क्लासिफाइड्स विज्ञापन देखें या जब आप ाहर में घूम रहे हों "For Rent" लिखे फलकों को देखें।

जब आपको किराये पर लेने के लिए कोई मकान मिल जाए तो आपको एक जमानत–राशि देनी होगी। अपनी जमानत के लिए पावती ले लें। आप यह जमानत चुका दें, इसके बाद मकान–मालिक किसी और को वह मकान या अपार्टमैन्ट किराये पर नहीं दे सकता। किराया वक्त पर चुकाएं और उसके लिए पावती प्राप्त कर लें। यदि आप किराया वक्त पर नहीं चुकाते हैं तो आप को निकाल बाहर किया जा सकता है।

यदि कोई ऐसी बात है जिस पर आप और आप का मकान–मालक सहमत नहीं हो पाते हैं:

Landlord and Tenant Advisory Board	**311**

किराये पर आवास या कम लागत का आवास पाने में सहायता के लिए फोन करें:

Capital Region Housing Corporation	**780-420-6161**
CRHA 24-hour Information Line	**780-428-8200**
City of Edmonton Housing Services	**311**
Edmonton Mennonite Centre for Newcomers	**780-424-7709**

नोट : आप चाहे मकान किराये पर लें या खरीदें, आप को अपनी निजी संपत्ति जैसे कि फ़र्नीचर, कपड़े, इलैक्ट्रॉनिक्स वगैरह को आग, चोरी और अन्य क्षति या नुक़सान से सुरक्षित रखने के लिए संपत्ति बीमा (प्रॉपर्टी इन्श्योरन्स) खरीदने के बारे में सोचना चाहिए।

अप्रवासी सेवाएं

अप्रवासी सेवाओं का खर्च केन्द्रीय और प्रांतीय सरकारों द्वारा उठाया जाता है और इसे समुदाय में लाभ निरपेक्ष एजेंसियों द्वारा उपलब्ध कराया जाता है। ये एजेंसियां सहायता सेवाओं, शिक्षा कार्यक्रमों, दुभाि ाया सेवाओं, रोजगार कार्यक्रमों और अन्य चीज़ों तक पहुंच बनाने में आपकी मदद कर सकतीं हैं।

ASSIST Community Services Centre **9649 - 105A Avenue**	**780-429-3111**
Catholic Social Services – Immigration **10709 - 105 Street**	**780-424-3545**
Changing Together: A Centre for Immigrant Women **3rd Floor, 10010 - 105 Street**	**780-421-0175**
Citizen and Immigration Canada	**1-800-242-2100**
Edmonton Immigrant Services Association **Suite #201, 10720 - 113 Street**	**780-474-8445**
Edmonton Mennonite Centre for Newcomers **11713 - 82 Street**	**780-424-7709**
Millwoods Welcome Centre for Immigrants **7609 - 38 Avenue**	**780-462-6924**
Multi-Cultural Health Brokers Co-op Ltd. **10867 - 97 Street**	**780-423-1973**

व्यक्तिगत और पारिवारिक सेवाएं

Centre d'accueil et d'éstablissment Edmonton **#50-8627 rue Marie-Anne-Gaboury**	**780-669-6004**
L'Association canadienne-Française de l'Alberta **Bureau 303, 8627-91 rue**	**780-466-1680**
L'Alliance Jeunesse Famille de l'Alberta Société **Bureau #100, 8925-82 Avenue**	**780-440-2621**

बच्चों की

देखभाल

एलबर्टा के कानून के तहत 12 साल से कम आयु के बच्चों को घर में अकेले छोड़ने को लापरवाही माना जा सकता है।

एडमंटन में अनेक फायदे के लिए और निर्लाभ तौर पर चलाये जाने वाले डे केयर सेंटर्स, आफ़्टर स्कूल केयर सेंटर्स और फेमिली डे होम्स हैं।

एलबर्टा में बच्चों की देखभाल के लिए चलाई जाने वाली सभी सुविधाओं को लाइसेंस प्राप्त होना चाहिए और वहां पर प्रशिक्षित कर्मियों द्वारा देख–रेख की जानी चाहिए।

Alberta Children's Services	**780-427-0444**

आप सिटी ऑफ एडमंटन की नेइबरहुड एंड कम्युनिटी में किसी से मुलाकात कर सकते हैं, या वहां फोन कर सकते हैं।
विकास साइटें

PACS	**11410 - 149 Street**
White Oaks	**12222 - 137 Avenue**
Jasper Place	**10030 - 167 Street**
Clareview	**600A Hermitage Road**
Kennedale	**12830 - 58 Street**
Circle Square	**11808 - St. Albert Trail**
Mill Creek	**221 Bonnie Doon Mall**
Mill Woods	**#110, 6203 - 28 Avenue**
Call	**311**

युवा सेवाएं

कुछ सामुदायिक संस्थान् युवाओं के लिए शिक्षा, सहायता या मज़े के लिए कार्यक्रम उपलब्ध कराते हैं।

Boys and Girls Clubs of Edmonton	**780-422-6038**
Big Brothers Big Sisters Society of Edmonton	**780-424-8181**
YMCA (Young Men's Christian Association)	**780-428-9469**
YWCA (Young Women's Christian Association)	**780-423-9922**

वरि ठ नागरिकों के लिए सेवाएं

वरि ठ नागरिकों के लिए सिटी ऑफ एडमंटन के कार्यक्रम

Edmonton Seniors Homeowner Grant	**311**
Stop Elder Abuse	**780-471-1122**
Spring-cleaning help for seniors	**780-496-8200**
Snow-shovelling help for seniors	**780-496-8200**

अन्य संभरक

Edmonton General Community Outreach Program	**780-482-8163**
S.A.G.E. (Seniors Associations of Greater Edmonton)	**780-423-5510**
Central Lions Seniors Centre	**780-496-7366**
Northgate Seniors Centre	**780-496-7355**
Senior Citizens Information Service	**780-423-5510**

कानून एवं मानव अधिकार

कनाडा की कानूनी व्यवस्था

कनाडा में रहने वाले लोगों को इस देश के कानूनों को जानना चाहिए और उनका अनुपालन करना चाहिए। यहां दो तरह के कानून हैं:

- फ़ौजदारी कानून: समाज के सभी सदस्यों की सुरक्षा करता है। इस में खून, हमला, चोरी, धोखा–धड़ी, नशीली दवाओं की हेराफेरी या स्वामित्व, ाराब या नशीली दवाओं के नशे में वाहन चलाना वगैरह ामिल हैं। जिन पर इनमें से किसी भी गुनाह का इल्ज़ाम लगा हो ऐसे लोगों को उन पर कानूनी अदालत जुर्म साबित होने तक बेगुनाह समझा जाता है।
- दीवानी कानून: संपत्ति के स्वामित्व, अनुबंधों वगैरह जैसी चीजों के बारे में निजी वादविवाद या झगड़ों को खत्म करता है। दीवानी मामलों में व्यक्ति अपना अदालत का खर्चा स्वयं उठाता है।

वकील

रोजमर्रा की ज़िंदगी में कई बार कानूनी सहायता की आवश्यकता होती है, जैसे कि मकान खरीदते समय, किसी अनुबंध पर दस्तखत करते समय या अन्य कानूनी मामलों में।

वकील ढूंढने के लिए:

Law Society of Alberta's Lawyer Referral Service	**780-228-1722**

कम आय वाले लोगों के लिए कानूनी सहायता उपलब्ध है।

Legal Aid Alberta	**780-427-7575**

मानव अधिकार

एलबर्टा मानव अधिकार, नागरिकता एवं बहुसंस्कृतिवाद कानून ;The Alberta Human Rights, Citizenship and Multiculturalism Act) एलबर्टा निवासियों की जाती, धर्म, रंग, लिंग, पूर्वज, मूल स्थान, सांसारिक स्थिति, पारिवारिक स्थिति, आय के साधन, ारीरिक अक्षमता, मानसिक अक्षमता या लैंगिक पसंद के आधार पर भेदभाव से सुरक्षा करता है। यदि आपको लगता है कि आप से उपरोक्त में से किसी भी गुण की वजह से भेदभाव किया गया :

The Alberta Human Rights and Citizenship Commission	**780-427-7661**

पारिवारिक कानून

कनाडा के कानून आप के परिवार के सदस्यों समेत किसी के भी खिलाफ हिंसा की अनुमति नहीं देते। इससे जीवनसाथी, बच्चों और वृद्धों के प्रति ारीरिक, लैंगिक, सांवेगिक और आर्थिक दुर्व्यवहार प्रतिबंधित है। यदि आपको ाक है कि किसी से दुर्व्यवहार किया जा रहा है, तो कानून के अनुसार आपको उसकी रिपोर्ट करनी चाहिए।

उपयोगी फोन नंबर:

Child Abuse Hotline	**1-800-387-5437 (confidential reporting)**
Seniors' Abuse Help Line	**780-545-8888**
Sexual Assault Centre of Edmonton	**780-423-4121**
Edmonton Police Service	**780-423-4567**

पुनरोपयोग

आप कागज़, गत्ते,, धातु, कांच और प्लास्टिक्स रिसायकल कर सकते हैं। यदि आप किसी हाउस या डुप्लेक्स में रहते हैं, तो पुनरोपयोग के लिए नीले बैग का इस्तेमाल करें। यदि आप अपार्टमैन्ट या कोन्डोमिनियम में रहते हैं, तो नीले डब्बे का इस्तेमाल करें। आप अपनी पुनरोपयोग करने लायक वस्तुएं ाहर के विविध भागों में स्थित रिसायकलिंग डिपो पर भी ले जा सकते हैं। अपने रिसायकल ले जाने की समय तालिका या रिसाकलिंग डिपो के पतों के लिए:

Call	**311**

एडमंटन में परिवहन

एडमंटन की अधिकतर सड़कों को अंक दिए गए हैं । एवन्यू (चौड़े मार्ग) पूर्व से पश्चिम की ओर जातीं हैं और स्ट्रीट्स (सड़कें) उत्तर से दक्षिण की ओर जातीं हैं । पता देख कर आप जान जाएंगे कि आपको कहाँ देखना है । उदाहरण के लिए 6812 & 101 एवन्यू सड़क संख्या 68 पर (पते के पहले दो अंक) और एवन्यू संख्या 101 पर स्थित है ।

दो से भाग की जा सकने वाले अंकों वाली इमारतें एवन्यू के उत्तर और स्ट्रीट के पश्चिम में स्थित हैं । नए क्षेत्रों की सड़कों को नाम दिए गए हैं । एडमंटन की सड़कों का नक्शा इन क्षेत्रों में आपकी मदद कर सकता है ।

वाहन चलाना

कार, ट्रक या वैन चलाने के लिए आपको ड्राइवर लाइसेंस और बीमे की ज़रूरत होगी और आपके वाहन पर पंजीकरण संख्या लगी होनी चाहिए ।

Alberta Transportation 780-427-7013

अलबर्टा में वाहन–चालक का लाइसेंस प्राप्त करने के लिए या अपने वाहन का पंजीकरण करवाने के लिए आपको निजी पंजीकरण व्यापार के पास जाना होगा । येल्लो पेजेज़ में 'लाइसेंस और रजीस्ट्री सेवाएं' के अंतर्गत इनकी सूची दी गई है ।

अलबर्टा में वाहन में बैठे प्रत्येक व्यक्ति के लिए सीटबेल्ट बांधना अनिवार्य है । 18 किलो (40 पाउंड) से कम वजन के बच्चों को 'बच्चों की सुरक्षा के लिए बनाई गई कुर्सी' में बैठा होना चाहिए ।

वाहन चालकों को अलबर्टा में वाहन चलाने के नियमों की जानकारी होनी चाहिए । अगर आप कानून नहीं जानते तब भी आप पर जुर्माना किया जा सकता है ।

ाराब या नशीली दवाओं के नशे में वाहन चलाना गैरकानूनी है । वाहन में ाराब की खुली हुई बोतल या डिब्बा रखना भी गैरकानूनी है । इसके कारण आप पर जुर्माना किया जा सकता है या फिर हो सकता है कि आप कुछ समय के लिए वाहन चलाने का लाइसेंस खो दें ।

जब पुलिस की गाड़ी, एंबुलेंस या अग्निशमन ट्रक की बत्तियां जल रहीं हों और भोंपू बज रहा हो तो सड़क के किनारे हो कर अपनी गाड़ी धीमी कर लें और जितनी जल्दी हो सके रोक लें ।

एडमंटन में कई ट्रैफिक चक्र हैं । जब आप ट्रैफिक चक्र में प्रवेश करें तो अंदर की लेन में चल रही कार को पहले आगे निकलने का अधिकार है । उन्हें इशारा करना चाहिए कि वे बाहरी लेन में चल रही कारों से पहले चक्र से बाहर निकलना चाहते हैं । बाहरी लेन में चल रही कारों को चाहिए कि वे उन्हें रास्ता दें ।

अगर आप ट्रैफिक चक्र में कम से कम दो निकासों (आधे रास्ते में) को पार करना चाहते हैं तो अंदर की लेन में गाड़ी चलाएं । जब आप ट्रैफिक चक्र से बाहर निकलना चाहें तो अपनी गाड़ी का सिग्नल चालू करें । अपने पीछे देख कर सुनिश्चित करें कि आपकी दाहिनी ओर की कार आपको आगे निकलने का रास्ता दे रही है ।

अगर आप ट्रैफिक चक्र का एक निकास पार करना चाहते हैं तो बाहरी लेन में रहें । जब आप बाहर निकलना चाहें तो सिग्नल चालू करें ।

सार्वजनिक परिवहन

सिटी ऑफ एडमंटन बसें और ट्रेन चलाता है जिनमें आप ाहर के विविध इलाकों में घूम सकते हैं। ज़्यादातर रास्तों पर बसें चलतीं हैं। एक लाइट रेल ट्रान्ज़िट लाइन (LRT) उत्तर एडमंटन (क्लेर व्यू) से दक्षिण एडमंटन (साउथ कैंपॅस) तक चलती है।

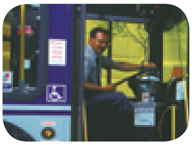
Transit Information	**311**
BusLink	**780-496-1600**

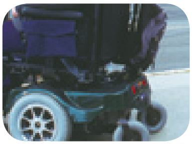
ट्रान्ज़िट संबंधी जानकारी और समय पत्रक के लिए यहां जाएं : **www.edmonton.ca**

एडमंटन ट्रांज़िट विकलांग व्यक्तियों के लिए एक परिवहन सेवा भी चलाता है, जिसका नाम है DATS

DATS	**780-496-4567**

परिवहन का एक और साधन हैं टैक्सी। सभी टेक्सियां एक ही दर लगातीं हैं और उनमें मीटर लगे होते हैं जो यात्रा की दूरी और समय नापते हैं। टैक्सी कंपनियों के फोन नंबर फोन बुक में से मिल सकते हैं।





एडमंटन में
सामुदायिक सुरक्षा

उपनियम

सिटी ऑफ एडमंटन के उपनियम निवासियों के स्वास्थ्य, सुरक्षा एवं कल्याण की सुरक्षा के साथ–साथ समुदायिक मानकों को प्रोत्साहित करते हैं। इनमें धूम्रपान, बर्फ़ हटाना, गंदे आंगन, पार्किंग, प्राणियों पर नियंत्रण, लाइसेंसिंग और ज़ोनिंग के नियम जैसे मसले ाामिल हैं।

Call	311

क्राइम स्टॉपर्स

यह लाभ–निरपेक्ष संस्था समुदाय में से बेनाम सूचनाओं के माध्यम से एडमंटन पुलिस सेवा के साथ मिल कर गुनाहों को हल कर के लिए काम करती है।

Call	1-800-222-TIPS (8477)

आपातकालीन स्थितियां

जब आपको फौरन सहायता की आवश्यकता हो पुलिस, अग्निशमन एवं एंबुलैंस सेवाओं तक पहुचने के लिए

Call	911

एडमंटन पुलिस सेवा (EPS)

EPS सेवा में गुनाहों की रोकथाम, सामाजिक ाांति को बरकरार रखना, कानून का अमल और सामुदायिक पुलिस सेवा – पुलिस और निवासियों के बीच की एक भागीदारी की मदद से जनता को सुरक्षा प्रदान करना ाामिल है।

Non-emergency calls	780-423-4567

ट्रान्सिट वॉच

ट्रान्ज़िट वॉच एक सार्वजनिक जानकारी और शिक्षा अभियान है जो कर्मचारियों और ग्राहकों को सुरक्षित परिवहन वातावरण बनाए रखने के लिए जागरुक रहने और मिल कर काम करने के लिए प्रोत्साहित करता है ।

Call	**780-442-4900**

आग से बचाव सेवाएं

सिटी ऑफ एडमंटन की आपातकालीन सेवाएं एडमंटन की आपातकालीन आवश्यकताओं का आग से बचाव, आपात्कालीन चिकित्सा सेवा और महाविपदा सेवाओं से प्रतिभाव देती है।

गैर आपात–स्थिति कॉल्स	**311**
आपात–स्थिति कॉल्स	**911**

सेफेडमंटन

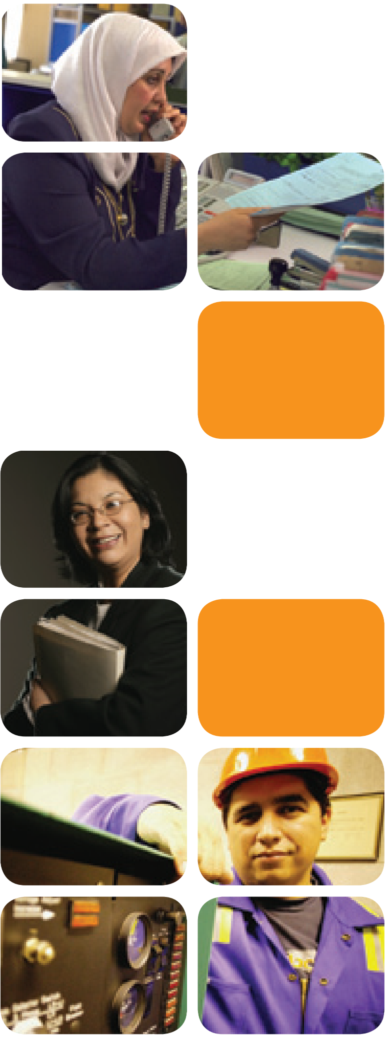
सेफेडमंटन द्वारा सिटी ऑफ एडमंटन सामुदायिक भागीदारों के साथ मिल कर निवासियों को एक सुरक्षित और दूसरों के प्रति सजग समुदाय बनाने के लिए सूचनाओं, साधनों और संसाधनों से जोड़ता है।

Call	**311**

गुनाहों के शिकारों के लिए सेवाएं

स्वयंसेवकों का यह गुट लोगों को सांवेगिक सहायता दे कर, उन्हें गुनाहों के शिकार होने के दर्द में से उभरने में मदद करता है।

Call	**780-421-2218**



में काम करना

सोश्यल इंशुरैंस नंबर

कनाडा में काम करने के लिए आप को एक सो यल इंशुरैंस नंबर (SIN) की आवश्यकता है। सोश्यल इंशुरैंस नंबर कैसे प्राप्त करें इसके बारे में जानकारी के लिए:

Service Canada	**1-800-206-7218**

काम ढूंढना

एडमंटन रोजगार के लिए अनेक अवसर उपलब्ध कराता है। काम ढूंढने में सहायता के लिए फोन करें:

Acces-Emploi	**780-490-6975**
ASSIST Community Services Centre	**780-429-3111**
City of Edmonton	**www.edmonton.ca**
Edmonton Mennonite Centre for Newcomers - Career Services Information	**780-424-7709**
Norquest Career Services	**780-644-6755**

एलबर्टा रोजगार एवं आप्रवासन

Edmonton - Argyll Centre* (South) — **780-644-2827**
Argyll Centre
6325 Gateway Boulevard
Edmonton, Alberta T6H 5H6

*सेवा फ्राँसीसी में उपलब्ध

Edmonton - Canada Place (Central)*
Main Floor, 9700 Jasper Avenue
Edmonton, Alberta T5J 4C1

* केवल जोब कियोस्क उपलब्ध
कोई व्यक्तिगत रूप में सेवा उपलब्ध नहीं

Edmonton - City Centre (Central) — **780-415-4900**
Main Floor, 10242 - 105 Street
Edmonton, Alberta T5J 3L5

Edmonton - Fort Road (North) **780-415-9831**
200, 13415 Fort Road
Edmonton, Alberta T5A 1C6

Edmonton - Northgate Centre (North)*
2000 Northgate Centre
9499 - 137 Avenue
Edmonton, Alberta T5E 5R8

*आमने–सामने सेवा

Edmonton - Meadowlark Mall (West) **780-415-8116**
120 Meadowlark Shopping Center
15710 - 87 Avenue
Edmonton, Alberta T5R 5W9

Edmonton - Westcor Building (West) **780-415-6500**
200, Westcor Building
12323 Stony Plain Road
Edmonton, Alberta T5N 4A9

डमंटन में
नगरपालिका सरकार

सिटी काउंसिल

एडमंटन की नागरिक सरकार मेयर और बारह काउंसिलरों की बनी हुई है, जिनका चुनाव हर तीन व ा में होता है। एडमंटन के छः वॉर्डों (मानचित्र देखें) में से हर एक में दो काउंसिलर चुने जाते हैं। मेयर के चुनाव के लिए सभी लोग मतदान करते हैं।

सिटी काउंसिल सिटी ऑफ एडमंटन के प्रबंधन की देख–रेख के लिए एक सिटी मैनेजर नियुक्त करती है, जो यह सुनिश्चित करता है कि वह सेवाएं उपलब्ध कराने में काउंसिल के निर्देशों का पालन करता है।

सिटी काउंसिल और उसकी समितियों की बैठक महीने में कई बार होती है। आम लोग इन में उपस्थित रह सकते हैं।

Call	**311**

नागरिक चुनाव

नगरपालिका के (नागरिक) चुनाव में मतदान करने के लिउ आप को कनाडा का नागरिक होना चाहिए, आप की आयु 18 व ा से अधिक होनी चाहिए और आप छह महीनों से एलबर्टा में रह रहें होने चाहिए।

नागरिक बोर्ड एवं एजेंसियां

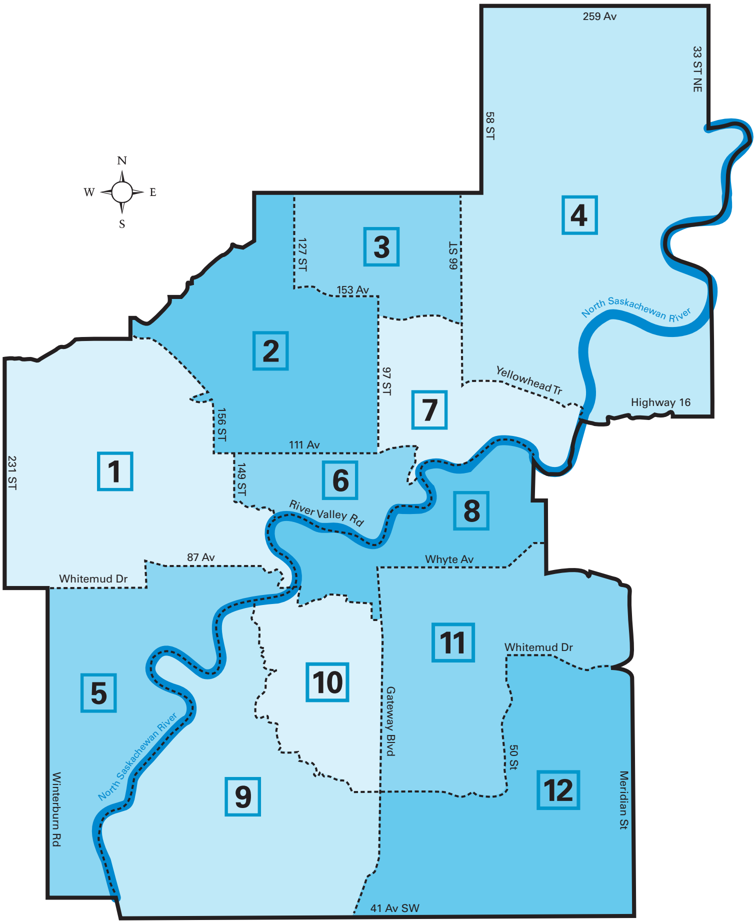
सिटी ऑफ एडमंटन ने निम्नलिखित मामलों का सामना करने के लिए कई तरह के बॉर्ड एवं एजेंसियां बनाई हैं :

- मूल्यांकन
- उप–प्रभाग और विकास अपीलें ।
- आर्थिक विकास
- आवास
- विकलांग व्यक्तियों के लिए सेवाएं
- हर के इतिहास की सुरक्षा
- और कई और निर्णय लेने संबंधी और सलाहकार बोर्ड
- और कई और निर्णय लेने संबंधी और सलाहकार बोर्ड

नगर–परि ाद इन बोर्डों में नियुक्त नागरिकों के सुझाव को महत्त्व देती है । कोई भी ऐसा व्यक्ति जो वर्तमान व भवि य में ाहर के प्रबंधन में रुचि रखता हो बॉर्ड का सदस्य बनने के लिए आवेदन कर सकता है।

Call	**311**

एडमंटन वॉर्ड मानचित्र



सरकार के अन्य आदेश

कनाडा के संविधान के अंतर्गत कनाडा की सरकार पूरे कनाडा के लिए कानून बनाती है, जब कि हर एक प्रांतीय या क्षेत्रीय सरकार उस प्रांत या क्षेत्र में लागू होने वाले कानून बनाती है।

एडमंटन का आनंद उठाना

कला एवं संस्कृति

एडमंटन का एक ाक्तिशाली स्थानीय कला समुदाय है, जिसमें एक सिम्फनी ऑर्केस्ट्रा, आर्ट गैलरियां, एक ऑपेरा कंपनी, बैले और नृत्य कंपनियां और कई नाट्यगृह ामिल हैं जो हर तरह के नाटक और अन्य कार्यक्रम उपलब्ध कराते हैं। आने वाले कार्यक्रमों के लिए स्थानीय अखबार का मनोरंजन विभाग देखते रहें।

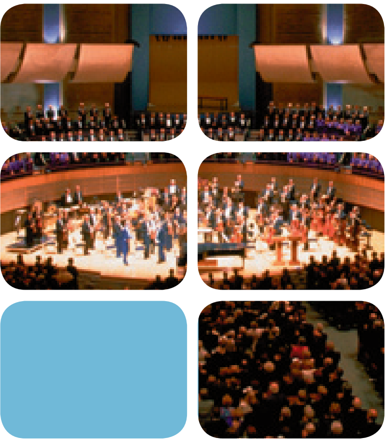
सामुदायिक लीग

एडमंटन में 150 सामुदायिक लीग हैं। वे पड़ौसियों को एक–दूसरे को जानने, सामाजिक और खेल की प्रवृत्तियों में साझेदारी करने और स्वस्थ, सुरक्षित समुदाय बनाने में एक–दूसरे की मदद करने का मौका देती हैं।

Edmonton Federation of Community Leagues	**780-437-2913**

सांस्कृतिक और सामुदायिक गुट

एडमंटन को अपनी विविध संस्कृतियों की समृद्धि पर गर्व है और वह उसका उत्सव मनाता है। ाहर में स्थित वंशीय–सांस्कृतिक संस्थानों के बारे में जानने के लिए किसी आप्रवासी सेवा संस्थान से संपर्क करें।



एडमंटन की प्रिय प्रवृत्तियां

एडमंटन की कुछ प्रिय प्रवृत्तियां हैं:

- ऑल्ड स्ट्राथकोना किसानों की मंडी में ानिवारों को खरीदारी करना।
- चायना टाउन या लिटल इटली जाना।
- 124 स्ट्रीट पर गैलरियों और दुकानों में जाना
- नदी की घाटी के कुछ 150 स्ट्रीट पर गैलरियों और दुकानों में जाना कि मी लंबे रास्तों पर पैदल या साइकिल पर घूमना।
- नदी की घाटी के अनेक बागों में से किसी एक में पिकनिक का आनंद उठाना
- हमारे मुख्य आक र्णों में से किसी एक को देखना।
- व्यावसायिक खेल कार्यक्रमों में जाना।
- एडमंटन के अनेक रेस्त्राओं में से किसी एक में खाना खाना।

उत्सव

एडमंटन में जैज़, फॉक, ब्लूज़ और ास्त्रीय संगीत, नाटक, नृत्य, दृश्य कलाओं, गलियों में तमाशा दिखानेवालों, किसी खास स्थान के आहार का सम्मान करते हुए 30 से अधिक उत्सव हैं, जो बहुत आनंददायक हैं। नव–व ि की पूर्व संध्या से ले कर अगस्त में हैरिटेज डेज़ तक यहां कुछ न कुछ होता रहता है। ।

अधिक जानकारी के लिए **www.edmonton.ca**

पार्क

एडमंटन के पार्क सक्रिय जीवन के लिए सुरक्षित वातावरण हैं । नदी की घाटी उत्तरी सस्काटचेवान नदी के साथ–साथ फैली है और ाहर के बीचों–बीच हो कर निकलती है । प्राकृतिक स्थान, पक्के और प्राकृतिक मार्ग और सुविधाएं इसके आक ाण हैं । वन्य–जीव आसानी से देखे जा सकते हैं इसलिए अपना कैमरा साथ लाएं ।

अधिक जानकारी के लिए **www.edmonton.ca**

सार्वजनिक पुस्तकालय

एडमंटन के निवासी किसी भी ाखा से पुस्तकालय कार्ड प्राप्त कर सकते हैं। आपको अपना हाली घर का पता द ाने वाले कोई पहचान–पत्र दिखाना होगा। किसी भी परिवार के पहले वयस्क पुस्तकालय कार्ड के लिए ुल्क है। यदि आप मूल ुल्क चुकाने में असमर्थ हैं, आपको एक व ि के लिए निःशुल्क सदस्यता दी जाएगी।

सामग्री अनेक भा ाओं में उपलब्ध है। आप सब से नज़दीक की ाखा से पता करें।

स्थानः

Abbottsfield-Penny McKee	**Abbottsfield Mall, 3210 - 118 Avenue**
Calder	**Kensington Shopping Centre, 12522 - 132 Avenue**
Capilano	**Capilano Mall, 5004 - 98 Avenue**
Castle Downs	**15379 - Castle Downs Road**
Highlands	**6710 - 118 Avenue**
Idylwylde	**8310 - 88 Avenue**
Jasper Place	**9010 - 156 Street**
Lois Hole	**17650 - 69 Avenue**
Londonderry	**Londonderry Mall, 137 Avenue and 66 Street**
Mill Woods	**Mill Woods Town Centre, 2331 - 66 Street**
Riverbend	**Rabbit Hill Road, Terwillegar Drive**
Sprucewood	**11555 - 95 Street**
Stanley Milner	**7 Sir Winston Churchill Square (downtown)**

Strathcona	**8331 - 104 Street**
Whitemud Crossing	**4211 - 106 Street**
Woodcroft	**13420 - 114 Avenue**

खेल एवं मनोरंजन

सिटी ऑफ एडमंटन कई मनोरंजन केन्द्र, स्विमिंग पूल चलाता है और अनेक कार्यक्रम एवं क्लासिस उपलब्ध कराता है। सिटी ऑफ एडमंटन द वेली ज़ू, फोर्ट एडमंटन पार्क और द मुटार्ट कॉन्ज़र्वेटरी जैसे मुख्य आक र्णों के साथ निवासियों को अपने गोल्फ कोर्सिस, बगीचों और खेल के मैदानों के उपयोग के लिए भी आमंत्रित करता है।

Community Services Department	**311**
Edmonton Sport Council	**780-497-7678** **www.edmontonsport.com**

स्वयंसेवक बनना

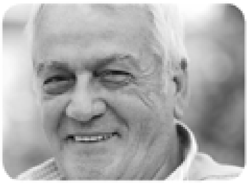
एडमंटन निवासी सक्रिय स्वयंसेवक हैं, और वे धन इकट्ठा करने, खास कार्यक्रमों में काम करने में और किसी बॉर्ड या समिति के सदस्य के रूप में काम करने में अपने बहुत सारा समय देते हैं। यदि आप स्वयंसेवक बनना चाहते हैं,

Call	**780-732-6649**
	www.volunteeredmonton.com

New to Edmonton?
Welcome to your new home!

Make the Citizen and New Arrival Information Centre at City Hall your first stop to get information on:

- City services
- Community services
- Education
- Housing
- Parks programs
- Recreation
- Recycling
- Settlement
- Seniors services
- Transportation



You can also Call 311 for information

Main Floor, City Hall,
1 Sir Winston Churchill Square
Edmonton Alberta T5J 2R7

Citizen and New Arrival Information Centre

Edmonton

Government of Alberta

THE CITY OF Edmonton

Government of Alberta

Citizenship and Immigration Canada

Citoyenneté et Immigration Canada

OpenText WebSolutions

Nita Hayer
Project: City_Public (Editor, English)

You can edit a page by clicking
Getting Started explains how to use the user interface.

Homepage
SmartEdit
SmartTree
Translation Editor
Search
Tasks
Main Menu
Help

RedDot

No Data found!<P>QueryStringCount: 1<P>FormCount: 0<P>QueryString: AcrobatWebCapTID6<P>QueryForm: <P>Script Name: /cms/ioRD.asp

OK

English

Log Off

100%
- +